

Officina Meccanica



e



CimaPotatrice

Pruning Machine

**Máquina Para La Poda
Machine Pour L'Élagage**

BGP 3000A

Autolivellante *

Self-levelling *

Autonivelante *

Autoniveleur *



* Optional su richiesta - optional upon request - opciones bajo pedido - options sur demande

Via Giuseppe Antonucci 3 - 06012 - Città di Castello (Perugia - Italy) - Tel: +39 (0)75 8556347 - Fax: +39 (0)75 8524266

E-mail: info@officinameccanicabeg.com - Sito Internet: www.officinameccanicabeg.comom





ATTACCO 3 PUNTO PER TRATTRICI REVERSIBILI
3 POINT ATTACHMENT FOR REVERSIBLE TRACTORS
ENGANCHE DE 3 PUNTOS PARA TRACTORES REVERSIBLES
ATTELAGE 3^{ème} POINT POUR TRACTEURS RÉVERSIBLES



Dotazione di serie

- bilama 2500 mm media 0/60 mm
- impianto idraulico indipendente
- consolle di comando a distanza per le leve
- impianto di raffreddamento olio
- valvole di regolazione controllo su tutti i movimenti
- moltiplicatore
- flangia standard

Optional

- attacco 3° punto per trattori reversibili
- comandi elettroidraulici + joystick
- installazione della macchina da parte della casa costruttrice e breve corso di utilizzo
- tenditori laterali
- cavalletto di sostegno macchina
- carter protezione radiatore
- staffatura a fascia per trattore
- olio idraulico 75 lt
- kit doppio coltello
- kit autolivellante

Provided equipment

- double blade bar 2500 mm (8.2 ft) medium version 0/60 mm (2.4 in)
- independent hydraulic plant
- remote console
- oil cooler
- hydraulic valves for controlling all movements
- speed increaser geared box
- universal mount

Optional

- 3 point attachment for reversible tractors
- electro-hydraulic controls + joystick
- installation of the machine by the manufacturer and short course on its use
- side tensioners
- machine support stand
- radiator casing protection
- tractor band shear connection
- hydraulic oil 75 lt (20 gal)
- dual blade kit
- self-levelling kit

Suministro de serie

- sistema de dos hojas 2500 mm mediano 0/60 mm
- instalación hidráulica independiente
- consola de mando a distancia palancas
- instalación de refrigeración de aceite
- válvulas de regulación control de todos los movimientos
- multiplicador
- brida estándar

Opciones

- enganche 3^{er} punto para tractores reversibles
- mandos electrohidráulicos + joystick
- instalación de la máquina por el fabricante y curso breve de uso
- tensores laterales
- caballete de soporte máquina
- cárter de protección del radiador
- estribos de banda tractor
- aceite hidráulico 75 lt
- kit de doble hoja
- kit autonivelante

Équipement standard

- double lame 2500 mm moyenne 0/60 mm
- circuit hydraulique indépendant
- pupitre de commande à distance pour les leviers
- circuit de refroidissement de l'huile
- vannes de réglage du contrôle de tous les mouvements
- multiplicateur
- bride standard

Options

- attelage 3^{ème} point pour tracteurs réversibles
- commandes électrohydrauliques + joystick
- installation de la machine de la part du fabricant et court stage pour l'utilisation
- tendeurs latéraux
- support de la machine
- cárter de protección del radiador
- étriers à sangle pour tracteur
- huile hydraulique 75 lt
- kit double couteau
- kit autoniveleur



BGP 3000A è utilizzata in agricoltura per la potatura o cimatura di frutteti, agrumeti, uliveti, noccioleri e similari. Questa versione è adatta a tutti i tipi di impianti e può realizzare in altezza un taglio orizzontale di 3,5 mt. Viene applicata anteriormente alla trattice tramite staffatura standard o con sollevatore frontale. L'innovativo e brevettato sistema a doppia lama, permette un taglio a forbice che apporta notevoli benefici alla pianta favorendo la ricrescita. La bilama, azionata da un motore idraulico, è lunga 2,50 mt nella versione media. Opera indipendentemente dal trattore (potenza minima 80/90 cv). Il distributore di comandi, opportunamente posizionato all'interno del trattore, permette all'operatore, comodamente seduto, di controllare sia il funzionamento della macchina che la traiettoria da percorrere. BGP garantisce una gestione ottimale poiché salvaguarda la sicurezza del conducente senza necessità di blindare la trattice, in molte operazioni di taglio.

BGP 3000A is used in agriculture for lopping or pruning orchards, citrus plantations, olive groves, hazelnut orchards, etc.... This version is suitable for all types of orchards and it can make horizontal topping maximum 3.5 m (11.5 ft). It is installed in front of the tractor by universal front mount or with front lifter. The innovative and patented double blade system, allows a shear cut with considerable advantages to the plant by nurturing its growth. The double blade, activated by a hydraulic motor, is 2.5 m (8.2 ft) long in the medium version. It operates independently from the tractor (it requires minimum power from PTO - suggest at least 80/90 hp tractor). The hydraulics are controlled from the tractor seat, allowing the operator, comfortably seated, to control both the operation of the pruner and the pruning weight and row width. BGP pruner is easy to use and very safe to operate.

BGP 3000A se utiliza en agricultura para la poda o la desmochadura de plantaciones de frutales y cítricos, olivares, avellanares y similares. Esta versión es adecuada para todos los tipos de instalaciones y puede hacer un corte horizontal de 3,5 m. Se aplica en la parte anterior del tractor mediante estribos estándar o con elevador frontal. El innovador y patentado sistema de dos hojas, permite realizar un corte de tijera que aporta considerables beneficios a la planta, favoreciendo su nuevo crecimiento. El sistema de dos hojas, accionado por un motor hidráulico, en su versión mediana, tiene una longitud de 2,5 m. Opera de modo independiente del tractor (potencia mínima 80/90 cv). El distribuidor de mandos, correctamente posicionado en el interior del tractor, le permite al operador, estando cómodamente sentado, realizar el control tanto del funcionamiento de la máquina como de la trayectoria a recorrer. BGP garantiza una gestión óptima dado que salvaguarda la seguridad del conductor sin necesidad de blindar el tractor, en muchas operaciones de corte.

BGP 3000A est utilisée dans l'agriculture pour la taille et l'éteillage des arbres fruitiers, des oranges, des oliviers, des noisetiers et d'autres. Cette version est indiquée pour tout type de plantation et elle est en mesure de réaliser en hauteur une taille horizontale de 3,5 m. Elle est appliquée à l'avant du tracteur, par l'intermédiaire de brides standards ou avec un élévateur frontal. Le système innovant et breveté à double lame permet une taille en ciseaux favorisant notamment la croissance de la plante. La double lame, actionnée par un moteur hydraulique, a une longueur de 2,50 m dans la version moyenne. Elle fonctionne indépendamment du tracteur (puissance minimale 80/90 cv), par l'intermédiaire de l'arbre à cardan. Le distributeur de commandes, opportunément positionné à l'intérieur du tracteur, permet à l'opérateur, confortablement assis, de contrôler le fonctionnement de la machine ainsi que le parcours à suivre. BGP garantit une gestion optimale car elle préserve la sécurité du conducteur sans avoir besoin de blindier le tracteur, pendant beaucoup d'opérations de taille.

Barre di taglio Bilama

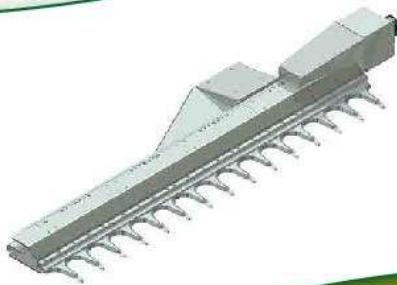
Officina Meccanica



Double blade cutting bars

Barras de corte de dos hojas

Barres de coupe à double lame



bilama 2200 mm (7.2 ft) pesante
capacità di taglio 0/90 mm (3.5 in)

double blade bar 2200 mm (7.2 ft) heavy version
with 0/90 mm (3.5 in) cutting capacity

sistema de dos hojas 2200 mm pesado capacidad de corte 0/90 mm

double lame 2200 mm lourde capacité de coupe 0/90 mm

peso / weight / peso / poids 270 kg - 595 lb



bilama 3000 mm (9.8 ft) media

bilama 2500 mm (8.2 ft) media

capacità di taglio 0/60 mm (2.4 in)

double blade bar 3000 mm (9.8 ft) medium version /double blade bar 2500

mm (8.2 ft) medium version - with 0/60 mm (2.4 in) cutting capacity

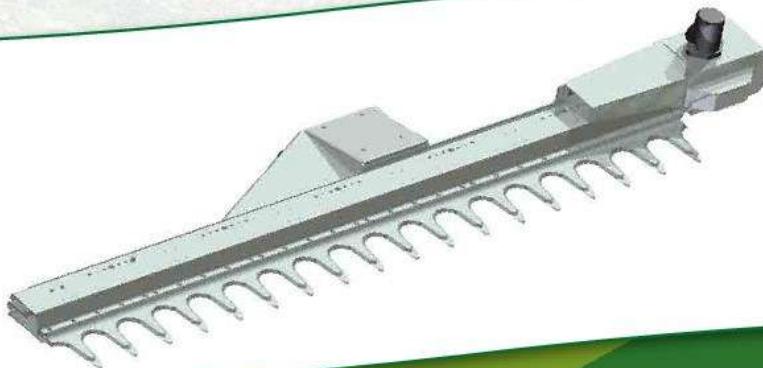
sistema de dos hojas 3000 mm mediano /sistema de dos hojas 2500 mm

mediano capacidad de corte 0/60 mm

double lame 3000 mm moyenne / double lame 2500 mm moyenne

capacité de coupe 0/60 mm

peso / weight / peso / poids: 300 - 270 kg / 661 - 595 lb



bilama 3000 mm (9.8 ft) leggera/ bilama 2500 mm (8.2 ft) leggera - capacità di taglio 0/40 mm (1.6 in)

double blade bar 3000 mm (9.8 ft) light version /double blade bar 2500 mm (8.2 ft) light version - with 0/40 mm (1.6 in) cutting capacity

sistema de dos hojas 3000 mm liviano /sistema de dos hojas 2500 mm liviano capacidad de corte 0/40 mm

double lame 3000 mm légère / double lame 2500 mm légère - capacité de coupe 0/40 mm

peso / weight / peso / poids: 300 - 230 kg / 661 - 507 lb

CARATTERISTICHE GENERALI

General Features / Características Generales / Caractéristiques Générales

Modello depositato (brevetto n° PCT/IB2013/055165) - Filed model (patent no. PCT/IB2013/055165)

Modelo registrado (patente n° PCT IB2013/055165) - Modèle déposé (brevet n° PCT/IB2013/055165)

 La bilama con coltelli in Hardox a settori intercambiabili si adatta a qualsiasi pianta e impianto sia per il verde che per il secco. Il taglio a forbice apporta notevoli benefici: non provoca bruciature, non danneggia il ramo tagliato, non fa segatura e simula il taglio manuale. Lavora con un basso regime di giri e consente un notevole risparmio di carburante. Permette all'operatore di compiere varie operazioni di taglio in assoluta sicurezza, senza blindare la trattore.

 The interchangeable sector Hardox knives, double blade, can be adapted to any plant and installation both for green and dry orchard wood. Shear cutting brings about considerable benefits: does not cause abrasion, does not damage the cut branch, does not produce any sawdust and it simulates hand cutting. Works at low revolutions per minute and allows a considerable saving of fuel. It allows the operator to carry out various cutting operations in complete safety, without damaging.

 El sistema de dos hojas con cuchillas en Hardox de sectores intercambiables se adapta a cualquier planta e instalación tanto para el material verde como para el seco. El corte de tijera aporta importantes beneficios: no provoca quemaduras, no daña la rama cortada, no produce aserrín y simula el corte manual. Trabaja con un régimen bajo de revoluciones y posibilita un considerable ahorro de carburante. Le permite al operador efectuar varias operaciones de corte en condiciones de seguridad, sin necesidad de blindar el tractor.

 La double lame munie de couteaux en Hardox à secteurs interchangeables s'adapte à toute plante et plantation, pour tailler la verdure et les branchages secs. La taille en ciseaux apporte des bénéfices considérables: elle ne provoque pas de brûlures, elle n'endommage pas la branche coupée, elle ne produit pas de sciure et elle simule la taille manuelle. Elle fonctionne à un faible nombre de tours et permet des économies considérables de carburant. Elle permet à l'opérateur d'effectuer différentes opérations de taille en toute sécurité, sans blindier le tracteur.

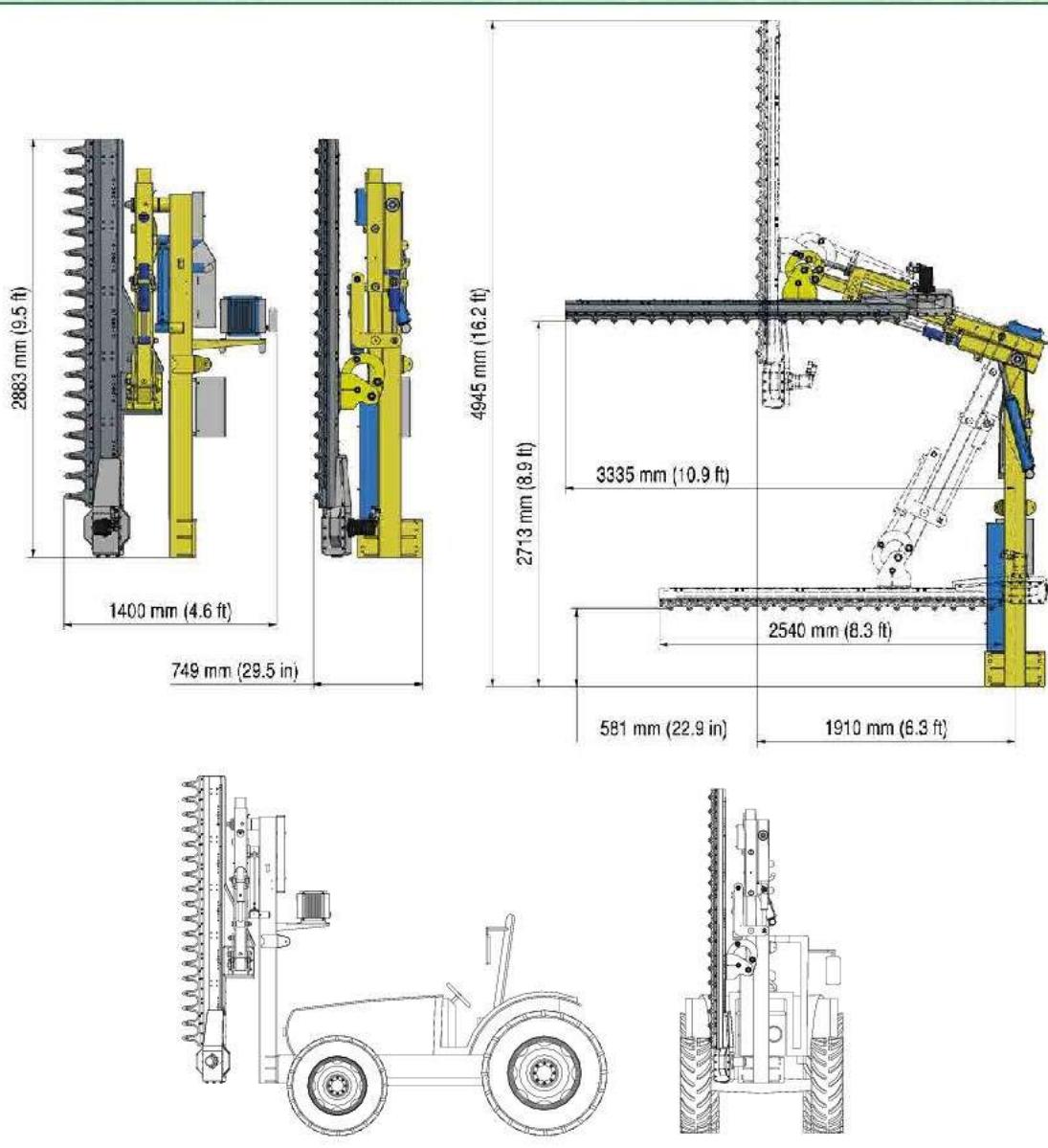


Pruning Machine BGP 3000A Technical Data Sheet

Ficha Técnica Máquina Para La Poda BGP 3000A

Données Techniques Machine Pour L'Élagage BGP 3000A

Modello depositato (brevetto n° PCT/IB2013/055165) - Filed model (patent no. PCT/IB2013/055165) - Modelo registrado (patente n° PCT/IB2013/055165) - Modèle déposé (brevet n° PCT/IB2013/055165)



Le illustrazioni e le caratteristiche tecniche sono puramente indicative e non impegnative. Qualsiasi modifica di carattere tecnico o commerciale sarà effettuata senza obbligo di preavviso.
 The illustrations and the technical characteristics are purely indicative and not binding. Any modification of a technical or commercial character will be made without obligation of prior notice.
 Las imágenes y las características técnicas son meramente indicativas y no vinculantes. Cualquier modificación de tipo técnico o comercial se realizará sin obligación alguna de aviso previo.
 Les illustrations et les spécifications sont à titre indicatif et non contraignant. Toute modification de l'activité technique ou commerciale sera effectuée sans préavis.

TRATTRICI CONSIGLIATE - RECOMMENDED TRACTORS - TRACTORES RECOMENDADOS - TRACTEURS CONSEILLÉS

Gommati/Wheel/De Gomas/À Roues	HP 80/90	Peso/Weight/Peso/Poids
Cingolati, tipo montagna / Crawler / De orugas / À chenille	HP 80/90	Peso/Weight/Peso/Poids

Modello Model Modelo Modèle	Capacità serbatoio olio Oil tank capacity Capacidad depósito de aceite Capacité réservoir de l'huile	Peso macchina Machine weight Peso máquina Poids machine	Potenza impiegata Power used Potencia empleada Puissance employée	Giri albero cardanico Cardan shaft revolutions Revoluciones árbol cardán Tours arbre à cardan
BGP 3000A	75 lt (20 gal)	670 kg (1477 lb)	27 cw	540 rpm

Questo disegno e le sue informazioni sono di proprietà della ditta B&G, ogni riproduzione è vietata. Qualsiasi trasgressione sarà perseguita a norma delle leggi vigenti.

This drawing and its information are the property of B&G Company, and any reproduction is prohibited. Any transgression will be punished according with the laws in force.

Este dibujo y la información contenida son propiedad de la empresa B&G, queda prohibido todo tipo de reproducción. Cualquier violación será perseguida con arreglo a la legislación vigente.

Cette conception et son information sont la propriété de la société B&G, toute reproduction est interdite. Toute violation sera poursuivie en vertu des lois existantes.